

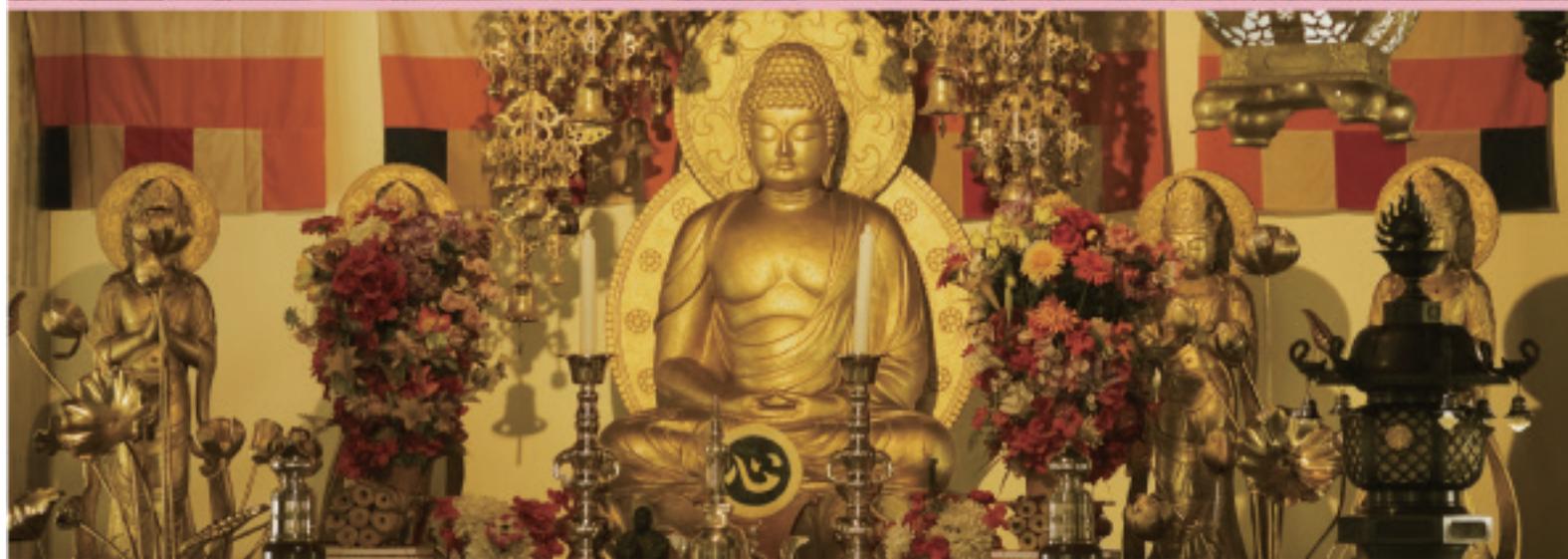
Incredible India (驚きの国 インド)

インド政府観光局はインドの観光地を紹介しています
インドー様々な観光部門で賞を受賞しています
インドは365日、一年を通して楽しめる観光地
ユネスコに登録された35の世界遺産
バラエティーに富んだ観光資源：文化、スピリチュアル、自然そして人の手によるもの
モダン（近代的）インドの出現

豊かな観光資源

すばらしいヒマラヤ、冒険、野生動物、数多くのビーチ&バックウォーター、
35の世界遺産、砂漠、アート&工芸品、フェア&フェスティバル、活気ある映画産業、料理、ショッピング、会議、研修、コンベンション、展示会、ウェルネス、伝統的なヒーリングシステム、現代的なインド

Visit Incredible India now! (驚きの国インドへ行こう)



Find what you seek

Incredible India 驚きの国 インド

Help line -1800 -11-1363 All days

Tourists travelling or planning to travel to India can seek help and information for a hassle-free experience.



インド政府観光局 Indiatourism, Tokyo 〒104-0061 東京都中央区銀座1-8-17 伊勢ビル 7/8 F TEL: 03-3561-0651/52, Fax: 03-3561-0655
E-mail: indtourt@smile.ocn.ne.jp Website: <http://www.incredibleindia.org>

INDOJIN NO TSUDOI, TOKYO, OCT, 2016 - MAR, 2017 CULTURAL CONTACTS BETWEEN INDIA & JAPAN

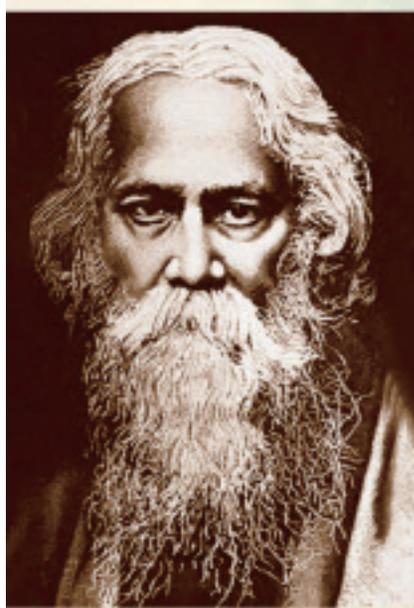
ラビンドラナート・タゴール (1861-1941) は、普遍的な人類の調和を夢見ていた最も著名な近代インド、ベンガルルネッサンスの詩人であり、哲学者、エッセイスト、評論家であるとともに、作詞をし、メロディーをつけ、晩年には絵を描き残し、教育者でもありました。

2016年はラビンドラナート・タゴールの初来日から100周年にあたり、1916年以降タゴールは延べ5回、日本を訪問いたしました。来日された際、神戸、横浜、東京や軽井沢に滞在していますが、1916年の6月中旬から8月の終わりまで、自然の美しさに囲まれた横浜の三溪園に滞在し、詩人は、芸術と自然は日本人の生き方の一部であることを実感しました。詩人の日本建築や造園に対する憧れは、シャティニケタンで多くの建物に反映されています。

日本初のノーベル文学賞受賞者、川端康成は、中学生の時に初めて、アジア初のノーベル文学賞受賞者に会いました。川端氏は晩年、このインドの詩聖との出会いを以下の言葉で綴っています。



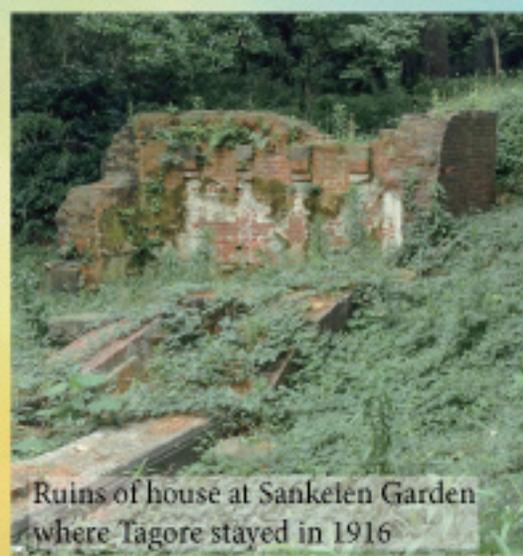
Pagoda at Sankeien Garden



「白い髪は額の横にやはらかくひろがって流れ、もみあげの毛はあごひげのやうに長くのびて、それが頬にも連なり生えて、あごひげに続いて、東洋古代の仙哲のやうな顔が、少年のわたくしに印象を残したのでした。」

Rabindranath Tagore, (1861-1941) is the most eminent Bengali renaissance poet, philosopher, essayist, critic, painter, composer and educator who dreamt of a harmony of universal humanity.

2016 is the centennial year of Rabindranath Tagore's maiden visit to Japan, which was followed by four further visits.

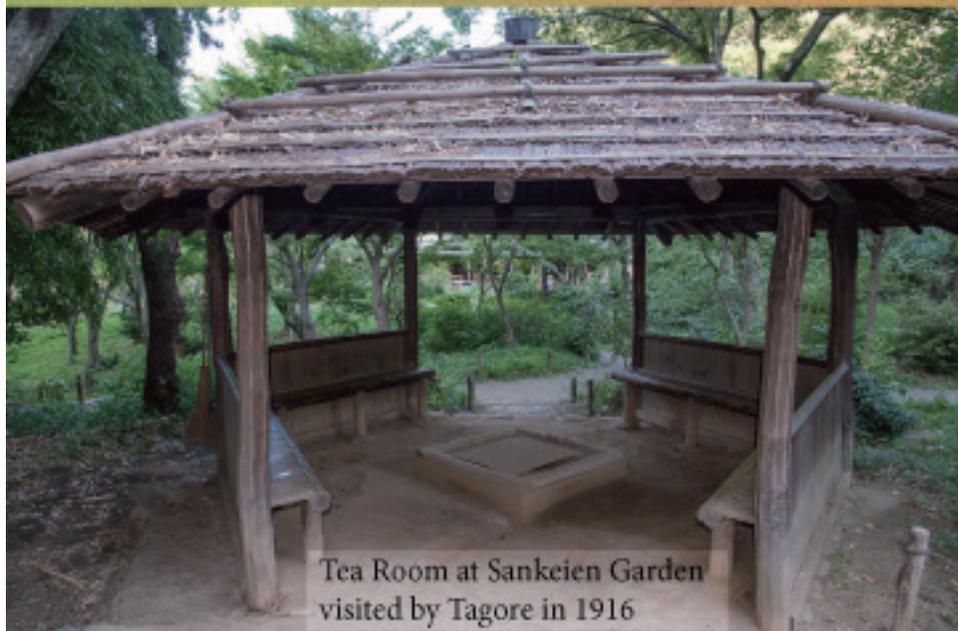


Ruins of house at Sanketen Garden where Tagore stayed in 1916

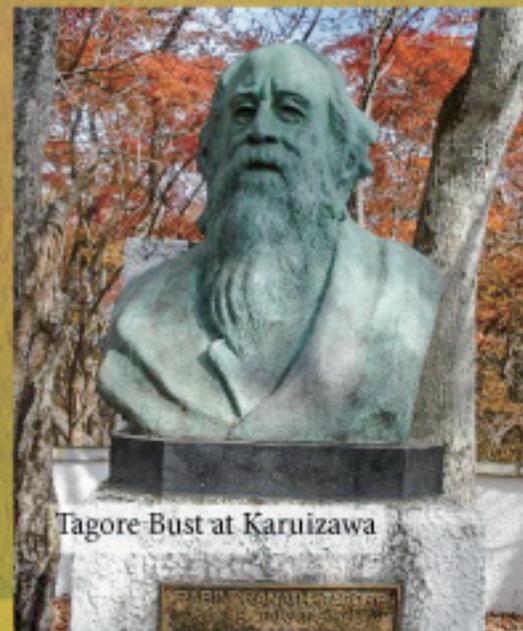
During his visits he stayed in Kobe, Tokyo, Yokohama and Karuizawa, but his sojourn amidst the beauty of nature at the Sankeien gardens in Yokohama from mid-June till August end of 1916 gave the poet an understanding of how art and nature are a part of the Japanese way of life. His appreciation of Japanese architecture and landscaping is reflected in many buildings in Santiniketan.

Yasunari Kawabata, the first Japanese Nobel Laureate in literature met the first Asian Nobel laureate while he was in Middle school. Later in his life he recounted his image of the sage from India in the following words:

"His white hair flowed softly down both sides of his forehead; the tufts of hair under the temples also were long like two beards and linking up with the hair on his cheeks, continued into his beard, so that he gave an impression, to the boy I was then, of some ancient Oriental wizard."



Tea Room at Sankeien Garden visited by Tagore in 1916



Tagore Bust at Karuizawa